



INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKÓW ŁYŻWOROLEK
INLINE SKATES USERS' MANUAL
POKYNY PRO UŽIVATELE INLINE BRUSLÍ
INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA PATINELOR CU ROTILE
POKYNY PRE UŽIVATELOV INLINE KORČULÍ
GÖRKORCSOLYA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



PL INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKÓW ŁYŻWOROLEK

(Instrukcja dotyczy różnych modeli)

UWAGA

NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ PRZED JAZDĄ NA ŁYŻWOROLKACH. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA.

ZALECA SIĘ ZAKŁADANIE KASKU, OCHRONIACZY NADGARSTKÓW, ŁOKCI I KOLAN ORAZ ELEMENTÓW ODBLASKOWYCH, ZABEZPIECZAJĄCYCH PRZED EWENTUALNYMI URAZAMI CIAŁA.

1. But
2. Nit
3. Płoza
4. Hamulec
5. But wewnętrzny
6. Zapięcie
7. Pasek
8. Kółka i łożyska
9. Śruba osiowa

KONSTRUKCJA

Łyżworolki składają się z dwóch elementów: buta i części dolnej. But jest całkowicie wykonany z tworzywa sztucznego. Jego część przednia może też być wykonana z materiału miękkiego. Część dolna, zwana płożą wykonana jest z tworzywa sztucznego lub TPR lub aluminium. Kółka są osadzone na dwóch łożyskach i przymocowane do płozy za pomocą śrub i nakrętek samoblokujących. Łyżworolki nie zostały wyposażone w regulację kierowania i nie posiadają urządzeń robiegiowego. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i przestrzeganie wszystkich podstawowych zasad bezpiecznej jazdy na łyżworolkach.

JAZDA NA ŁYŻWOROLKACH

Użytkowanie łyżworolek z uwagi na przebywanie w ciągłym ruchu, ze znaczną prędkością, wymaga właściwej techniki użytkownika zapewniającej bezpieczeństwo jadącemu oraz osobom znajdującym się w pobliżu. W związku z rekreacyjnym przeznaczeniem łyżworolek zaleca się stosowanie standardowych technik jazdy z wyłączeniem wszelkich ewolucji oraz skoków.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić mocowanie wszystkich połączeń. Jazdę można rozpocząć tylko wtedy, gdy łyżworolki są całkowicie sprawne (wszystkie śruby są prawidłowo zamocowane, a kółka swobodnie się obracają). Nie należy używać uszkodzonego sprzętu rolkarskiego.

Wysoko wskazane jest równoczesne użytkowanie ochroniaczy, kasków ochronnych i elementów odblaskowych. Podczas jazdy na łyżworolkach należy zachować ostrożność. Prędkość należy zawsze dostosowywać do poziomu umiejętności.

Do jazdy na łyżworolkach należy wybrać odpowiednią nawierzchnię. Powinna ona być gładka, czysta i sucha. Należy unikać stromeego terenu oraz śliskiego, zapylonego, kamienistego lub mokrego podłoża.

Przed jazdą na łyżworolkach należy sprawdzić czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone, a kółka swobodnie się obracają. Zalecamy jazdę na łyżworolkach w wyznaczonych do tego miejscach.

Jazda na łyżworolkach powinna odbywać się z dala od innych użytkowników dróg. Nie wolno korzystać z łyżworolek na ulicy i chodnikach.

Łyżworolki powinny być regularnie sprawdzane pod względem zużycia i uszkodzeń, tylko wtedy będą one spełniały warunki bezpieczeństwa. Nie wolno używać uszkodzonego sprzętu rolkarskiego. Stałe utrzymywanie łyżworolek w dobrym stanie zwiększa ich bezpieczeństwo. Należy usuwać jakiegokolwiek ostre krawędzie powstałe podczas użytkowania.

TECHNIKI HAMOWANIA

Jeżeli łyżworolki są wyposażone w hamulec: Należy wolno podnieść czubek łyżworolki, na której zamontowany jest hamulec (jeżeli obie łyżworolki posiadają hamulce, można wybrać dowolną i używać jej do hamowania), następnie należy przycisnąć hamulec do nawierzchni podłoża.

Jeżeli łyżworolki nie są wyposażone w hamulec lub został on ściągnięty:

Zaleca się stosowanie tzw. techniki „T-Braking Technique” - jednak wyłącznie w przypadku zaawansowanych użytkowników. Należy przenieść cały ciężar ciała na jedną stopę, następnie drugą stopę przesunąć za pierwszą i ustawić prostopadłe. Wygląda to jak litera „T”.

REGULACJA ROZMIARU DLA MODELI:

DIRION JRG I DIRION JRB

1. Przed przystąpieniem do regulacji wybranego rozmiaru należy rozluźnić zapięcie dwusekcyjne (górne i dolne)
2. Należy rozluźnić uchwyt zaciskowy (naciśnąć przycisk), znajdujący się po zewnętrznej stronie buta ruchomego
3. Następnie należy ustawić odpowiedni rozmiar tak, aby blokada weszła w odpowiedni otwór
4. Zwolnić przycisk w celu ustabilizowania rozmiaru

KONSERWACJA

Regularna konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy na łyżworolkach oraz wydłuża ich żywotność. Po zakończeniu jazdy na łyżworolkach zalecane jest staranne czyszczenie i osuszenie.

Należy unikać ostre krawędzie powstałe podczas użytkowania, a także drobne kamienie i inne obce elementy, które mogą znajdować się między kółkami. Podczas jazdy na łyżworolkach niektóre elementy jak: hamulec, kółka, łożyska mogą ulec zużyciu. Należy regularnie sprawdzać ich stan i w razie potrzeby należy wymieniać je na nowe. Stałe utrzymywanie łyżworolek w dobrym stanie zwiększa ich bezpieczeństwo.



Prac ręcznie w wodzie nie przekraczającej 40°C/ Nie wybielać/ Nie prasować/ Nie czyścić chemicznie/ Nie suszyć w suszarce.

HAMULCE

Jeżeli hamulce nie funkcjonują prawidłowo, to może to świadczyć o ich zużyciu. Informuje nas o tym kąt zawarty między dolną powierzchnią hamulca, a nawierzchnią, po której się porusza. Jeżeli jest on większy niż 40 stopni to hamulec należy wymienić.

Wymiana hamulców:

1. Odkręć śrubę osiową znajdującą się przy hamulcu używając odpowiedniego narzędzia.
2. Zdejmij wspornik hamulca płozy.
3. Za pomocą śrubokręta zdejmij hamulec ze wspornika.
4. Zamocuj nowy hamulec.
5. Załóż wspornik hamulca na płożę i przykręć śrubę osiową i nakrętkę.
6. Upewnij się, że śruba jest dobrze dokręcona.

Nie należy dokręcać śruby zbyt mocno. Za względów bezpieczeństwa zalecane jest tylko jednokrotne stosowanie samoblokujących nakrętek, z czasem mogą one bowiem tracić swoją skuteczność.

KÓŁKA

Durometr oznacza twardość kółek - im wyższy jest numer tym twardsze kółka. Np. Kółka 78A - to kółka miękkie, 92A to twarde kółka. Kółka miękkie lepiej adoptują się do drogi i zapewniają lepszą trakcję. Kółka twarde wolniej się zużywają, ale zapewniają mniejszą trakcję i mniejszy komfort jazdy.

Rozmiary kółek (średnica) są mierzone w milimetrach.

60-64 mm - kółka małe z niskim środkiem ciężkości, pomocne początkującym w utrzymaniu stabilności.

70-72mm kółka średnie używane do długich dystansów i jazdy rekreacyjnej

76-82mm - kółka duże, używane do szybkiej jazdy, najbardziej trwałe dla średnio-zaawansowanych i zaawansowanych.

Podczas jazdy na łyżworolkach kółka ulegają zużyciu i należy je wymieniać co pewien czas. Stopień zużycia kółek zależy od wielu czynników, takich jak: styl jazdy, powierzchnia, po której się jeździ, wzrost i waga użytkownika, warunki atmosferyczne, materiał kółek i ich twardość. Kółka po wewnętrznej stronie zużywają się szybciej. Przednie kółka zużywają się szybciej niż kółka środkowe i tylne. Zalecana jest rotacja kółek po przejechaniu około 70km lub w przypadku widocznego zużycia kółek.

WYMIANA KÓLEK

1. Odkręcić śruby osiowe mocujące kółka używając odpowiedniego narzędzia
2. Ściągnij kółko z płozy.
3. Wyciągnij łożyska z tulejką z kółka.
4. Włóż łożyska z tulejką do nowego kółka.
5. Załóż kółka na płozę i dokręć śruby osiowe.

Nie należy dokręcać zbyt mocno śrub mocujących kółka. Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest tylko jednokrotne stosowanie nakrętek samoblokujących.

ROTACJA KÓLEK

Podczas rotacji kółek należy upewnić się że najbardziej zużyte kółko zmieni się położeniem z kółkiem o najmniejszym zużyciu. Każde kółko o większym zużyciu po wewnętrznej stronie należy obrócić o 180 stopni, tak by najbardziej zużyta strona była zwrócona na zewnątrz. Zapewni to równomierne zużywanie się kółek. Należy postępować według rysunku powyżej.



KÓŁKA NIE OBRACAJĄ SIĘ PŁYNNIE

Aby nowe kółka obracały się płynnie, należy je dotrzeć. Łożyska są ściśle osadzone i dla optymalnej wydajności wymagają obciążenia. Należy również sprawdzić czy śruby nie są za mocno dokręcone.

ŁOŻYSKA

Wyróżnia się następujące typy łożyska: 608 z - zwykle łożysko dla początkujących ABEC1,3,5,7,... - bardzo dobre łożysko, długa żywotność. Cyfra przy ABEC im jest większa tym lepsza jest precyzja łożyska i materiał z jakiego zostało wykonane.

Dobra jakość łożysk gwarantuje płynną jazdę na łyżworolkach. Wszystkie łożyska zostały zaopatrzone w smar i nie wymagają ponownego smarowania. Należy unikać zapylnych, tłustych i mokrych powierzchni. Mokre lub wilgotne łożyska należy suszyć czystą szmatką. Zużyte łożyska należy wymienić.

CZYSZCZENIE/WYMIANA ŁOŻYSK

1. Ściągnij kółka z płozy.
2. Wymij pierwsze łożysko z kółka używając odpowiedniego narzędzia.
3. Wyciągnij tulejkę i drugie łożysko.
4. Oczyszcz łożysko suchą szmatką lub wymień je na nowe.
5. Włóż pierwsze łożysko do kółka.
6. Włóż tulejkę i drugie łożysko.

NAKRĘTKI I INNE ELEMENTY SAMOZABEZPIEZAJĄCE

Nakrętki oraz inne elementy samozabezpieczające mogą tracić swoją skuteczność gdy są zardzewiałe, przetarte, bądź uległy poluzowaniu. W takim przypadku należy je niezwłocznie wymienić. Ze

względów bezpieczeństwa zalecane jest tylko jednokrotne stosowanie samoblokujących nakrętek.

PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Zwracaj uwagę na ogólny stan łyżworolek
- kontroluj i czyść łożyska i kółka
- upewnij się czy śruby są dobrze dokręcone
- wymieniaj hamulce
- nie modyfikuj łyżworolek gdyż może to zagrazić bezpieczeństwu
- początkujący powinni jeździć wyłącznie po płaskim terenie
- unikaj nadmiernej prędkości
- nie doczepiaj się do tyłu pojazdów
- noś odpowiednią odzież ochronną
- unikaj jazdy po nawierzchni mokrej, dziurawej, kamienistej i nawierzchni na której znajdują się plamy oleju
- zawsze zwracaj uwagę na pieszych i ustępuj im pierwszeństwa
- przestrzegaj zasad ruchu drogowego

DANE TECHNICZNE

NAZWA	ZGODNOŚĆ Z NORMĄ	KLASA	MAKS. WAGA UŻYTKOWNIKA	KÓŁKA	ROZMIAR KÓLEK
DIRION JRB (PW-120) DIRION JRG (PW-120)	EN 13843:2009	B	20-60 kg	PVC (polichloro-wękwynu)	64mm
	ŁOŻYSKA	RAMA	KRAJ PRODUKCJI	NUMER PARTI	DATA PRODUKCJI
	608Z	PP (polipropylen)	CHINY	SMH.420.11	listopad 2024

KLASA A
ŁYŻWOROLKI PRZEZNACZONE DO JAZDY UŻYTKOWNIKA O MASIE POWYŻEJ 20KG DO 100KG

KLASA B
ŁYŻWOROLKI PRZEZNACZONE DO JAZDY UŻYTKOWNIKA O MASIE POWYŻEJ 20KG DO 60KG

OBJAŚNIENIE IKON



Dbaj o czystość - jeśli produkt nie spełnia już dużej Twoich oczekiwań lub okres jego użytkowania się zakończył, wówczas zutylizuj produkt zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dot. ochrony środowiska. Wyrzucając opakowanie i inne elementy związane z produktem, rób to w miejscach do tego przeznaczonych.



Rodzaj materiału z którego zostało wykonane opakowanie: tektura falista.



Przeczytaj uważnie instrukcję użytkowania.

Konieczność stosowania środków ochronnych.



Niniejszy produkt spełnia wymagania Normy EN 13843:2009

Wyprodukowano w Chinach.

Jednostka testująca: Intertek Testing Services Shenzhen Ltd.

PRODUCENT:

Farias Sp. z o.o.
Al. gen. W. Andersa 615,
43-300 Bielsko-Biała, Polska
tel. + 48 33 44 41 777, www.farias.pl



WARNING!

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS BEFORE INLINE SKATING. SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE USE. IT IS RECOMMENDED TO PUT ON YOUR HELMET, WRIST, ELBOW AND KNEE PROTECTORS AND REFLECTIVE ELEMENTS TO PREVENT INJURIES.

1. Boot
2. Joint
3. Chassis
4. Brake
5. Inner boot
6. Strap
7. Buckle
8. Wheels and bearing
9. Axis bolt

CONSTRUCTION

Inline skates consist of two components: the shoe and lower part. Shoe is entirely made of plastic or the front part can be made of a soft material. The lower part, called skid is made of plastic, aluminum or TPR. Casters are mounted on two bearings and attached to the skid by means of self-locking screws and nuts. Inline skates are not provided with steering and do not have a starting device. Please read the following instructions carefully as well as follow all basic rules of safe skating.

INLINE SKATING

Use of inline skates, due to being in constant motion, with high speed, requires proper technique of use, ensuring the safety of user and people around. Because of recreational purpose of inline skates it is recommended to use the standard techniques of inline skating with exclusion of all evolutions and jumps.

Before each use, check all fixings. Ride can begin only when the skates are fully functional (all bolts are properly tightened and the wheels spin freely). Do not use damaged equipment roller sports.

It is highly recommended to use pads and helmets as well as reflective elements. The skater must always be cautious during the skating and adjust the speed level to their skills.

Appropriate surface is crucial – it must be smooth, clean and dry. Avoid steep terrain and slippery, dusty, stony, wet ground should be avoided. We recommend using inline skates in places assigned for that purpose. Inline skating can be performed only away from other road users and not on streets or pavements.

Skates should be regularly checked for any damages before usage, and can be used only if they comply with safety standards. Do not use damaged equipment.

Always keep the rollers in good condition increases their safety. Remove any sharp edges created during use.

BRAKING TECHNIQUES

If the inline skates are equipped with brake:

The front part of skate with brake should be slowly raised, (if both skates are equipped with brakes, any of them can be used for braking), then the brake should be pushed firmly towards the ground.

If the inline skates were not equipped with brake or it is removed:

It is recommended to use a technique called „T-Braking Technique” - but only for advanced users. You should move all the weight on one foot, then the other foot to move the first and set at right angle. It looks like the letter „T”.

SIZE ADJUSTMENT FOR MODELS:

DIRION JRG I DIRION JRB

1. Undo the fastener and velcro strap.
2. Release the push button, which is placed on outer side of boot.

3. Move the front part of the boot back or forth to find the desired size
4. Release the button to stabilize the selected size

MAINTENANCE

Maintenance is very important for safe skating and extends the inline skates' life. After each use of inline skates it is suggested to clean them and dry carefully. Small stones and other objects found between the wheels must be removed. Some elements like: brakes, heels or bearings are subject to wear. Their condition must be regularly checked and the elements shall be replaced with new if necessary. Constant maintenance of skates in good condition increases their safety.



Hand wash at a maximum 40°C temperature/ Do not bleach/ Do not iron/ Do not dry-clean/ Do not tumble dry

BRAKES

If the brakes do not work properly, it can be caused by their wear. The angle between the lower part of brake and the surface on which it moves indicates their wear. If it exceeds the 40 degrees angle, the brake must be replaced.

Brake replacement:

1. Unscrew the axis bolt, which is located by the brake, using appropriate tool.
2. Remove the brake bracket from chassis
3. Remove the brake from bracket using a screwdriver
4. Install new brake
5. Install new brake bracket on the chassis and fix the axis bolt and the nut
6. Make sure the bolt is properly tightened.

For the safety reasons it is suggested to use self-locking nuts only once. Do not fasten the nuts too tight.

WHEELS

The durometer indicates wheels' hardness – the higher the number, the harder the wheels. I.e. wheels 78A are soft wheels, 82A are hard wheels. Soft wheels adapt better to the road and provide better traction. Hard wheels wear slower and provide lower traction and lower skating comfort.

Wheel sizes (diameter) are measured in millimetres.

60-64mm - small wheels with low center of gravity, help the beginners to keep stability

70-72mm – medium wheels, used for long distances and recreational skating

76-84mm – big wheels, used for fast skating, the most durable for medium experienced and experienced skaters.

Wheels wear during the skating and shall be replaced from time to time. The wear rate depends on many factors, such as: skating style, surface, height and weight of the skater, weather, the wheels material and their hardness.

Wheels wear faster on the inner side. The front wheels wear faster than middle and back ones. The wheels rotation is recommended after skating for about 70km or in case of visible signs of wear.

WHEELS REPLACEMENT

1. Unscrew the wheels axis bolts using appropriate tool.
2. Remove the wheel from the chassis
3. Remove the bearing from the wheel
4. Put the bearing with sleeve into the wheel
5. Install the wheels on the chassis and tighten the axis bolts

The wheels fixing bolts should not be tightened too strongly. For the safety reasons it is suggested to use the self-locking nuts only once.

WHEELS ROTATION

During the rotation of wheels make sure that most worn wheel will interchange its position with the less worn one. Each wheel with bigger wear on the inner side shall be positioned in a way that the more worn side faces the outside. It will provide uniform wear of wheels. The operation should be realized according to following scheme.



THE WHEELS DO NOT MOVE FREELY

To make the new wheels rotate freely, they must be grinded-in. The bearing are tightly fixed and require load for optimum efficiency. Make also sure that the bolts are not tightened too strong.

BEARINGS

The following types of bearing can be used:

608Z – common bearing for beginners

ABEC1,3,5,7... - very good bearing, long durability

The bigger is the number by ABEC, the better the bearing's precision and the material of which it was made. Good bearings' quality ensures fluent skating. All bearings were greased and do not require next lubrication. Dusty, greasy and wet surfaces shall be avoided. Wet or damp bearings shall be dried with clean cloth. Worn bearings must be replaced.

BEARING CLEANING/REPLACEMENT

1. Remove the wheels from the chassis
2. Remove the bearing from the wheel using appropriate tool
3. Remove the sleeve and the second bearing
4. Clean the bearing with dry cloth or replace it with new one
5. Insert the bearing into the wheel
6. Insert the sleeve and the second bearing

SELF-LOCKING NUTS

Self-locking nuts and other self-locking fixings may lose their effectiveness if they are corroded, frayed or have been loosened. In this case, replace them immediately. The self-locking nuts and other self-locking fixings may lose their effectiveness if you use them more than once. For the safety reasons it is recommended to use them only once.

BASIC SAFETY RULES

- Pay attention to the overall condition of the skates
- Check and clean the bearings and wheels
- Make sure the bolts/nuts are tight
- Replace brakes regularly
- Do not modify skates as this could influence their safety
- Beginners should ride only on flat terrain
- Avoid excessive speed
- Do not skate attached to the rear of vehicles
- Wear suitable protective clothing
- Avoid driving on wet and rocky surfaces with oil stains
- Always pay attention to pedestrians

TECHNICAL DESCRIPTION OF EACH MODEL

NAME	ACCORDANCE WITH NORM	CLASS	MAX. USER WEIGHT	WHEELS	WHEELS SIZE
DIRION JRB (PW-120) DIRION JRG (PW-120)	EN 13843:2009	B	20-60 kg	PVC	64mm
	BEARINGS	FRAME	COUNTRY OF ORIGIN	BATCH NUMBER	DATE OF PRODUCTION
	608Z	PP (polypropylene)	CHINA	SNH.420.11	November 2024

CLASS A

INLINE-SKATE INTENDED FOR USERS WITH WEIGHT BETWEEN 20KG AND 100KG

CLASS B

INLINE-SKATE INTENDED FOR USERS WITH WEIGHT BETWEEN 20KG AND 60KG

ICON EXPLANATION



Keep clean - if the product no longer meets your expectations or has expired, then dispose of the product in accordance with applicable local environmental regulations. By throwing away the packaging and other items associated with the product, do so in the designated areas.



Package suitable for recycling - Corrugated cardboard.



Read the user manual carefully.



The need to apply protective equipment.

These product meets the requirements of the **EN 13843:2009**

Made in China.

Testing body: Intertek Testing Services Shenzhen Ltd.

MANUFACTURER:

Farias Sp. z o.o.
Al. gen. W. Andersa 615,
43-300 Bielsko-Biala, POLAND
tel. + 48 33 44 41 777,
www.farias.pl



UPOZORNĚNÍ

PŘEČTĚTE SI, PROSÍM, NÁVOD PŘED POUŽITÍM INLINE BRUSLÍ. ULOŽTE SI TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

DOPORUČUJEME, ABYSTE PŘI JÍZDĚ NA INLINE BRUSLÍCH POUŽÍVALI HELMU, CHRÁNIČE ZÁPĚSTÍ, LOKTŮ A KOLEN A REFLEXNÍ PRVKY. TÍMTO SE CHRÁNÍTE PROTI MOŽNÉMU PORANĚNÍ.

1. Bota
2. Knoflík
3. Podvozek
4. Brzda
5. Vnitřní bota
6. Přežka
7. Pásek
8. Kolečka a ložiska
9. Osa šroubu

KONSTRUKCE BRUSLÍ.

Brusle se skládají ze dvou částí: boty a spodní části. Bota je vyrobena z plastu, přední část může být také vyrobena z měkkého materiálu.

Spodní část je vyrobena z plastu, hliníku nebo TPR. Kolečka jsou namontována na dvou ložiscích a jsou připevněna pomocí samosvorných šroubů a matic.

Prosím, přečtěte si pozorně následující instrukce o dodržování všech základních pravidel bezpečné jízdy na inline bruslích.

JÍZDA NA INLINE BRUSLÍCH

Na inline bruslích se člověk může pohybovat vyšší rychlostí a to vyžaduje zvládnutí správné techniky jízdy. Tím ochráníte sebe i lidi ve vašem okolí. V souvislosti s tím doporučujeme používat standardní techniky jízdy a vyloučit další způsoby jízdy včetně skoků.

Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny spoje v pořádku. Jízdu můžete začít pouze tehdy, když jsou inline brusle plně funkční (všechny šrouby jsou řádně utaženy a kolečka se volně otáčejí). Inline brusle by měly být pravidelně kontrolovány na opotřebení a poškození. Používejte je pouze tehdy, pokud splňují podmínky bezpečnosti. Vždy mějte kolečka v dobrém stavu, zvyšujete tím svou bezpečnost. Odstraňte všechny ostré hrany vytvořené během používání. Nepoužívejte poškozené sportovní vybavení!

Důrazně doporučujeme při jízdě používat ochranné pomůcky. Rychlost jízdy se musí vždy přizpůsobit vaší kondici, úrovni a zkušenostem. Pro jízdu vybírejte čisté, hladké a suché plochy. Vyhněte se strmým terénům a kluzké, prašné, kamenité nebo mokré cestě. Doporučujeme jezdit na inline bruslích v k tomu určených oblastech. Nepoužívejte brusle na ulici a chodnicích. Inline bruslení by mělo být prováděno odděleně od ostatních účastníků silničního provozu. Před jízdou na inline bruslích se ujistěte, že všechny šrouby jsou dotaženy a kolečka se volně otáčejí.

TECHNIKA BRZDĚNÍ

Pokud jsou brusle vybaveny brzdou:

Pokud se nadzvednou špička inline brusle, na které je připevněna brzda (jestliže je brzda na obou inline bruslích, můžete si vybrat kterou použijete) a poté ji přitlačte k povrchu terénu.

Když brusle nejsou vybaveny brzdou, nebo byla brzda odstraněna: Doporučuje se použít techniku zvanou „T-Braking Technique“ - ale jen pro pokročilé uživatele. Uživatel musí přenést váhu celého těla na jednu nohu, druhou pak přesune v pravém úhlu za první. Vypadá to, jako písmeno „T“.

NASTAVENÍ VELIKOSTI:

DIRION JRG I DIRION JRB

1. Před začátkem práce na změně velikosti boty je nutné uvolnit přežky nebo tkaničky.
2. Poté povolte šroub.
3. Stlačte přední, pohyblivou část boty a nastavte vhodnou velikost.
4. Po nastavení vyhovujícího rozměru utáhněte šroub ke stabilizaci vybrané velikosti.

ÚDRŽBA

Pravidelná údržba je zásadní pro bezpečnost bruslení a prodloužení životnosti inline bruslí. Po použití inline bruslí doporučujeme důkladné očištění a osušení.

Odstraňte ostré hrany vytvořené během používání, jakož i malé kameny a jiné cizí předměty, které mohou být mezi koly. Protože některé části inline bruslí jako brzdy, kola a ložiska podléhají opotřebením je zapotřebí je pravidelně kontrolovat, a pokud je to nutné, vyměnit je za nové.

Pravidelné udržování bruslí v dobrém stavu zvyšuje bezpečnost.



Prát max. na 40°C / Nežehlit / Nebelit chlórem / Necistit chemicky / Nesušit v bubnové sušičce

BRZDY

Pokud brzdy nefungují správně, může to být jejich opotřebením. Pokud je úhel mezi terénem a spodní plochou brzdy větší než 40 stupňů musí být brzda vyměněna.

Výměna brzd:

1. Odstraňte šroub osy umístěné na brzdě pomocí správných nástrojů.
2. Demontujte držák brzdy.
3. Pomocí šroubováku vyjměte brzdu z držáku.
4. Připevněte novou brzdu.
5. Připevněte brzdový držák, utáhněte šrouby osy a matice.
6. Ujistěte se, že šrouby jsou utaženy, ale neutahujte šrouby příliš pevně.

Z bezpečnostních důvodů se doporučuje, pouze jedno použití samosvorných šroubů a matic, protože mohou ztratit účinnost.

KOLA

Durometr označuje tvrdost kol – čím vyšší číslo, tím tvrdší kola. Například: 78A - označuje měkké kolečko, tvrdé kolečko je 92A. Měkká kolečka se lépe přizpůsobují a zajišťují lepší trakci. Tvrdá kolečka se opotřebovávají pomalu, ale poskytují menší přilnavost a menší komfort.

Velikost kol (průměr) se měří v milimetrech.

60 - 64 mm - malé kolečka s nízkým těžištěm pomáhají začátečnickům udržet stabilitu

70 - 72mm - střední kolečka, jsou vhodná k rekreační jízdě a jízdě na delší vzdálenosti

76 - 82 mm - velká kolečka, která se používají k rychlé jízdě, ideální pro středně pokročilé a pokročilé

Během inline bruslení se kolečka opotřebovávají a musí být pravidelně vyměňována. Stupeň opotřebení koleček závisí na mnoha faktorech jako je styl jízdy, povrch po kterém se jezdí, váha uživatele, počasí a tvrdost materiálu koleček.

Vnitřní strana koleček se opotřebovává rychleji. Přední kolečka se opotřebovávají rychleji než střední a zadní kolečka. Výměna koleček se provádí po cca 70 km, nebo v případě viditelného opotřebení.

VÝMĚNA KOLEČEK

1. Odstraňte šrouby upevňující osu kolečka pomocí vhodných

- nástrojů.
- Vyndejte kolečko z rámu.
- Vyjměte ložiska z kolečka.
- Vložte ložiska do nového kolečka.
- Vložte kolečko do rámu a dotáhněte šrouby upevňující osu kolečka.

Neutahujte šrouby příliš pevně.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme používat samosvornou matici pouze jedenkrát.

VÝMĚNA UMÍSTĚNÍ JEDNOTLIVÝCH KOLEČEK

Během výměny koleček dbejte na to, aby nejvíce opotřebované kolečko nahradilo kolečko opotřebované nejméně. Každé kolečko otočte o 180 stupňů tak, aby opotřebovanější část kolečka byla vždy na vnější straně. Tím bude zajištěno, rovnoměrné opotřebení koleček. Viz. níže uvedené schéma.



KDYŽ SE KOLEČKA NETOČÍ HLADCE

Pro plynulé otáčení koleček je nutné, aby byla ložiska správně vložena do pouzdra. Měli byste také zkontrolovat, že šrouby nejsou příliš dotážené.

LOŽISKA

Typy ložisek:

608 z - běžné ložisko pro začátečníky

ABEC1, 3, 5, 7, ... - velmi dobrá ložiska, dlouhá životnost.

Čím vyšší číslo je za ABEC, tím kvalitnější je ložisko a materiál z něhož je ložisko vyrobeno.

Kvalitní ložiska zajišťují hladkou jízdu na inline bruslích. Všechna ložiska jsou opatřena mazivem a nevyžadují domazávání. Vyvarujte se prašných, mastných a mokrych povrchů terénu.

Mokrá nebo vlhká ložiska očistěte čistým a suchým hadříkem. Opotřebovaná ložiska by měla být nahrazena novými.

ČIŠTĚNÍ / VÝMĚNA LOŽISEK.

- Vyjměte kolečko z rámu.
- Pomocí vhodných nástrojů vyjměte první ložisko z kolečka.
- Stejným způsobem vytáhněte i druhé ložisko.
- Vyčistěte ložiska suchým hadříkem, v případě poškození je nahraďte novými.
- Vložte první ložisko do kolečka.
- Vložte pouzdro a druhé ložisko.

DALŠÍ ZABEZPEČOVACÍ SOUČÁSTKY

Matice a další zabezpečovací prvky mohou ztratit svou účinnost pokud jsou rezavé, rozřezané nebo se uvolňují. V tomto případě, by měly být okamžitě vyměněny. Z bezpečnostních důvodů se doporučuje pouze jedno použití samosvorné matice.

ZÁKLADNÍ ZÁSADY BEZPEČNOSTI

- Věnujte pozornost celkovému stavu inline bruslí.
- Zkontrolujte a vyčistěte ložiska a kolečka.
- Ujistěte se, že šrouby jsou dotažené.
- Vyměňte brzdy.
- Neupravujte inline brusle neboť by to mohlo ohrozit vaši bezpečnost.
- Začátečníci by měli jezdit pouze na rovném terénu.
- Nejezděte příliš rychle.
- Nechyťte se zadní části automobilů!
- Používejte vhodné ochranné pomůcky.
- Vyhnete se jízdě na mokřem, nerovném a znečištěném povrchu.
- Vždy dávejte pozor na chodce a dávejte jim přednost.

TECHNICKÝ POPIS MODELŮ

MENO	SPLŔNĚNÍ STANDARD	TŘÍDA	MAXIMÁLNÍ ÚNOSNOST	KOLEČKA	VELIKOST KOLEČEK
DIRION JRB (PW-120) DIRION JRG (PW-120)	EN 13843:2009	B	20-60 kg	PVC	64mm
	LOŽISKO	RÁM	KRAJINA PŮVODU	ČÍSLO ŠARŽE	DATUM VÝROBY
	608Z	PP (polypropylen)	ČINA	SNH.420.11	Listopad 2024

TŘÍDA A

INLINE BRUSLÍ URČENÝ PRO UŽIVATELE S HMOTNOSTÍ OD 20 KG DO 100 KG

TŘÍDA B

INLINE BRUSLÍ URČENÝ PRO UŽIVATELE S HMOTNOSTÍ OD 20 KG DO 60 KG

IKONA VYSVĚTLENÍ



Dbejte o čistotu - v případě, že výrobek již nesplňuje vaše očekávání, nebo doba jeho použití uplynula, zlikvidujte výrobek v souladu s platnými místními předpisy týkajícími se ochrany životního prostředí. Při likvidaci obalů a dalších prvků spojených s výrobkem používejte místa k tomu určená.



Druh materiálu, z něhož byl vyrobeno balení: vlnitá lepenka.



Přečtěte uživatelský manuál.



Čištění a ochranná opatření.

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice **EN 13843:2009**

Vyrobeno v Číně.

Zkušební orgán: Intertek Testing Services Shenzhen Ltd.

VÝROBCE

Farias sp. z o.o.

Al. gen. W. Andersa 615

43-300 Bielsko-Biala, POLAND

tel. + 48 33 44 41 777

www.farias.pl



RO INSTRUȚIUNI PENTRU UTILIZAREA PATINELOR CU ROTILE

(Instrucțiunile se referă la diferite modele)

ATENȚIE

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE UTILIZAREA PATINELOR CU ROTILE, FAMILIARIZAȚI-VĂ CU INSTRUCȚIUNILE. PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE PENTRU UTILIZAREA ULTERIOARĂ. SE RECOMANDĂ FOLOSIREA CĂȘTII, A PROTECȚIILOR PENTRU ÎNCHIEIETURI, COATE ȘI GENUNCHI, PŘECUM ȘI A ELEMENTELOR REFLECTORIZANTE, CARE PROTEJEAZĂ ÎMPOTRIVA EVENTUALELOR VĂTĂMĂRI CORPORALE.

1. GHEATĂ
2. NIT
3. PATINĂ
4. FRÂNĂ
5. GHEATĂ INTERIOARĂ
6. ÎNCHIDERE
7. CUREA
8. ROTILE ȘI RULMENȚI
9. ȘURUB AXĂ

CONSTRUCȚIE

Patinele cu rotile se compun din două elemente: gheată și partea inferioară. Gheata este realizată în totalitate din material plastic. Partea din față poate fi realizată din material moale.

Partea inferioară, denumită patină, este realizată din material plastic sau TPR sau din aluminiu. Rotilele sunt puse pe doi rulmenți și fixate pe patină cu ajutorul șuruburilor și piulițelor cu blocare automată. Patinele cu rotile nu au fost echipate cu sistem de reglare a direcției și nu posedă dispozitiv de rula. Rugăm să citiți aceste instrucțiuni și să respectați toate regulile de bază pentru patinajul în condiții de siguranță.

PATINAJUL DE PATINE CU ROTILE

Folosirea rolor, având în vedere mișcarea continuă cu viteză mare, necesită o tehnică corespunzătoare, care să permită siguranța utilizatorului și a persoanelor aflate în apropiere. Referitor la uzul recreativ, se recomandă aplicarea tehnicii standard de patinaj, eliminând orice evoluții și sărituri. Înainte de fiecare folosire verificați fixarea tuturor îmbinărilor. Se poate începe patinajul doar atunci când rotele sunt complet funcționale (toate șuruburile sunt corect fixate, iar rotele se rotesc liber). Nu folosiți un echipament deteriorat de patinaj pe role. Este indicată totodată folosirea în același timp a protecțiilor, căștilor de protecție și elementelor reflectorizante.

Este necesar să fiți precauți în timpul folosirii rolor. Viteza trebuie mereu adaptată la nivelul abilităților.

Pentru patinajul pe role trebuie aleasă suprafața corespunzătoare. Aceasta trebuie să fie netedă, curată și uscată. Evitați terenurile abrupte și suprafața alunecoasă, prăfuită, pietroasă sau udă.

Înainte de începerea patinării, verificați dacă toate șuruburile sunt bine înșurubate și dacă rotele se rotesc liber. Recomandăm patinajul în locurile special destinate acestui scop. Patinajul trebuie să aibă loc departe de alți participanți la trafic. Este interzisă folosirea patinelor cu rotile pe stradă și trotuare. Patinele cu rotile trebuie verificate în mod regulat din punctul de vedere al uzurii și deteriorărilor, deoarece numai atunci acestea vor îndeplini condițiile de siguranță. Nu folosiți un echipament deteriorat de patinaj. Menținerea continuă a rolor în stare bună le majorează siguranța. Orice margini ascuțite apărute în timpul folosirii trebuie îndepărtate.

TEHNICI DE FRÂNARE

Dacă patinele cu rotile sunt echipate cu frâne:

Ridicați încet vârful patinei cu rotile, pe care este montată frâna (dacă ambele patine cu rotile au frâne, puteți alege pe care doriți și o

puteți folosi pentru frânare), apoi apăsați frâna pe suprafața solului.

Dacă patinele cu rotile nu sunt echipate cu frână sau aceasta a fost scoasă:

Se recomandă folosirea așa-numitei tehnici „T-Braking Technique” - însă exclusiv în cazul utilizatorilor avansați. Trebuie transferată toată greutatea corpului pe un picior, apoi al doilea picior trebuie pus în spatele primului și ținut perpendicular. Arată ca litera „T”.

REGLAREA DIMENSIUNII PENTRU MODELELE:

DIRION JRG I DIRION JRB

1. Înainte de a începe reglarea dimensiunii selectate trebuie slăbit sistemul de închidere în două secțiuni (superioară și inferioară)
2. Slăbiți mânerul de închidere (apăsați butonul), aflat pe partea exterioară a gheții mobile
3. Apoi setați dimensiunea corespunzătoare astfel încât blocada să intre în orificiul corespunzător.
4. Eliberați butonul în scopul stabilizării dimensiunii.

MENTENANȚA

Mentenanța regulată este esențială pentru siguranța patinajului pe rotile și le prelungește durata de funcționare. După încheierea patinajului pe rotile, se recomandă curățarea și uscarea atentă.

Orice margini ascuțite apărute în timpul folosirii trebuie îndepărtate, precum și pietrele mărunte și alte elemente străine, care se pot afla între role. În timpul patinajului pe role unele elemente precum: frâna, rotele, rulmenții, se pot uza. Trebuie verificată în mod regulat starea acestora, iar în caz de nevoie, acestea trebuie schimbate cu unele noi. Menținerea continuă a rolor în stare bună le mărește siguranța.



Spălare manuală în apă care nu depășește 40°C/ Nu înălbitor/ Nu fier/ Nu curățați chimic/ Nu se rostogolească uscat

FRÂNĂ

Dacă frânele nu funcționează corect, aceasta poate fi un indiciu de uzură. Despre aceasta ne informează unghiul dintre suprafața inferioară și suprafața pe care se deplasează. Dacă este mai mare de 40 grade, frâna trebuie înlocuită.

Înlocuirea frânelor:

1. Deșurubați șurubul axial aflat lângă frână, folosind instrumentul corespunzător.
2. Scoateți suportul frânei patinei.
3. Cu ajutorul surubelniței scoateți frâna din suport.
4. Fixați noua frână.
5. Puneți suportul frânei pe patină și înșurubați șurubul axial și piulița.
6. Asigurați-vă că șurubul este bine strâns.

Nu strângeți prea tare șurubul.

Din motive de siguranță se recomandă o singură folosire a piulițelor cu blocare automată, deoarece în timp își pot pierde eficiența.

ROTILELE

Durometrul marchează duritatea rolor - cu cât este mai mare numărul, cu atât rotele sunt mai dure. De ex. rotele 78A - sunt role moi , 92A sunt role dure. Rolele moi se adaptează mai bine la drum și asigură o tracțiune mai bună. Rolele dure se uzează mai greu, dar asigură o tracțiune mai redusă și un confort mai mic al utilizării. Dimensiunile roților (diametrul) sunt măsurate în milimetri.

60-64 mm - rotile mici cu centru de greutate redus, de folos începătorilor pentru menținerea stabilității.

70-72mm rotile medii pentru distanțe lungi și patinaj recreativ

76-82mm - rotile mari, folosite pentru patinajul rapid, cel mai rezi-

stente pentru utilizatori mediu-avansați și avansați.

În timpul patinării roțile se uzează și trebuie înlocuite la un anumit interval de timp. Gradul de uzură a roților depinde de mulți factori, precum: stilul de patinare, suprafața pe care se patinează, înălțimea și greutatea utilizatorului, condițiile atmosferice, materialul roților și duritatea acestora.

Roțile pe partea interioară se uzează mai rapid. Roțile din față se uzează mai repede decât roțile din mijloc și cele din spate. Se recomandă rotația roților după realizarea a aproximativ sau în cazul uzării vizibile a roților.

ÎNLOCUIREA ROTILELOR

1. Deșurubați șuruburile axiale ce fixează roțile, folosind o sculă corespunzătoare
2. Scoateți roțile de pe patină.
3. Scoateți rulmentul cu bușca din roțile.
4. Introduceți rulmentul cu bușca în roțile nouă.
5. Puneți roțile pe patină și înșurubați șuruburile axiale.

Nu înșurubați prea tare șuruburile de fixare ale roților.

Din motive de siguranță se recomandă o singură folosire a piulițelor cu blocare automată.

ROTAȚIA ROTILELOR

În timpul rotației roților asigurați-vă că cea mai uzată roțile o va înlocui pe cea mai puțin uzată. Fiecare roțile cu uzură mai mare pe partea interioară trebuie răsucită la 180 grade, astfel încât cea mai uzată parte să fie întoarsă către exterior. Aceasta va asigura o uzare egală a roților. Acționați conform desenului de mai jos.



ROȚILELE NU SE ROTESC LIBER.

Pentru ca noile roțile să se rotească liber, trebuie rodate. Rulmenții sunt bine fixați și pentru un randament optim necesită o sarcină. De asemenea, trebuie verificat dacă șuruburile nu sunt prea puternic strânse.

RULMENȚII

Se disting următoarele tipuri de rulmenți:

608 z - rulmenți obișnuiți pentru începători
ABEC1,3,5,7,... - rulment foarte bun, durată lungă de viață. Cifra lângă ABEC cu cât este mai mare, cu atât mai bună este precizia rulmentului și materialul din care a fost realizat.

Calitatea bună a rulmenților garantează o rulare lină pe patinele cu roțile. Toți rulmenții au fost lubrifiați și nu necesită o re-ungere. Evitați suprafețele prăfuite, unsuroase și ude. Rulmenții uzi sau umezi trebuie uscați cu o cârpă curată. Rulmenții uzați trebuie înlocuiți.

CURĂȚAREA/ÎNLOCUIREA RULMENȚILOR

1. Scoateți roțile de pe patine.
2. Scoateți primul rulment din rolă, folosind scula corespunzătoare.
3. Scoateți bușca și al doilea rulment.
4. Curățați rulmentul cu o cârpă uscată sau înlocuiți-l cu unul nou.
5. Introduceți primul rulment în rolă.
6. Introduceți bușca și al doilea rulment.

PIULIȚELE ȘI ALTE ELEMENTE

Piulițele și alte elemente își pot pierde eficiența dacă sunt ruginite, uzate sau slăbite. În acest caz trebuie imediat înlocuite. Din motive de siguranță, se recomandă o singură folosire a piulițelor cu blocare automată.

REGULI DE BAZĂ DE SIGURANȚĂ

- Acordați atenție stării generale a roțelor
- controlați și curățați rulmenții și roțile
- asigurați-vă dacă șuruburile sunt corect strânse

- înlocuiți frânelor
- nu modificați echipamentul, deoarece aceasta poate reprezenta un pericol pentru siguranța utilizatorului.
- Începătorii trebuie să patineze exclusiv pe teren plat
- evitați viteza excesivă
- nu vă agățați de partea din spate a vehiculelor
- purtați îmbrăcăminte corespunzătoare de protecție
- evitați patinajul pe suprafețe ude, denivelate, pietroase și pe suprafețele pe care se află pete de ulei
- fiți întotdeauna atenți la pietoni și acordați-le prioritate

DATE TEHNICE

DENUMIRE	CONFORMITATE CU NORMA	CLASA	GREUTATEA MAXIMĂ A UTILIZATORULUI	ROȚILELE	DIMENSIUNEA ROTILELOR
DIRION JRB (PW-120) DIRION JRG (PW-120)	EN 13843:2009	B	20-60 kg	PVC	64mm (S)
	RULMENȚII	CADRUL	TARA DE PRODUCTIE	NUMĂRUL LOTULUI	DATA FABRICAȚIEI
	608Z	PP (polipropilenă)	CHINA	SNH420.11	Noiembrie 2024

**CLASA A
PATINE CU ROTILE DESTINATE UTILIZATORULUI CU
GREUTATE DE PESTE 20KG PÂNĂ LA 100KG
CLASA B
PATINE CU ROTILE DESTINATE UTILIZATORULUI CU
GREUTATE DE PESTE 20KG PÂNĂ LA 60KG**

EXPLICAREA PICTOGRAMELOR

Aveți grijă de curățenie - dacă produsul nu mai corespunde așteptărilor dumneavoastră sau dacă perioada de utilizare s-a încheiat, atunci îndepărtați produsul în conformitate cu regulamentele locale referitoare la protecția mediului. Aruncând ambalajul și alte elemente legate de produs, faceți acest lucru în locurile special destinate în acest scop.



Tipul de material din care a fost realizat ambalajul:
Carton ondulat.



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.



Necesitatea aplicării măsurilor de protecție.



Prezentul produs îndeplinește cerințele Normei
EN 13843:2009

Produs în China.

Organismul notificat: Intertek Testing Services Shenzhen Ltd.

PRODUCĂTOR

Farias Sp. z o.o.
Al. gen. W. Andersa 615,
43-300 Bielsko-Biala, Polska
tel. + 48 33 44 41 777,
www.farias.pl



VÝSTRAHA!

PREČÍTAJTE SI, PROSÍM, NÁVOD PRED POUŽITÍM INLINE KORČULÍ. ULOŽTE SI TIETO POKYNY PRE BUDÚCI POUŽITIE.

ODPORUČAME, ABY STE PRI JAZDE NA INLINE KORČULIACH POUŽÍVALI HELMY, CHRÁNIČE ZÁPÄSTIE, LAKTOV A KOLIEN A REFLEXNÉ PRVKY. TÝMTO SA CHRÁNITE PROTI MOŽNÉMU PORANENIU.

1. Topánka
2. Gombík
3. Podvozok
4. Brzda
5. Vnútorná topánka
6. Klipsňa
7. Páska
8. Kolesá a ložiská
9. Lína šroubu

KONŠTRUKCIA KORČULE.

Korčule sa skladajú z dvoch častí: topánky a spodnej časti. Topánka je vyrobená z plastu, predná časť môže byť tiež vyrobená z mäkkého materiálu.

Spodná časť je vyrobená z plastu, hliníka alebo TPR. Koleska sú namontované na dvoch ložiskách a sú pripevnené pomocou samosvorných skrutiek a matic.

Prosím, prečítajte si pozorne nasledujúce inštrukcie o dodržiavaní všetkých základných pravidiel bezpečnej jazdy na inline korčuliach.

JAZDA NA INLINE KORČULIACH

Na inline korčuliach sa človek môže pohybovať vyššou rýchlosťou a to vyžaduje zvládnutie správnej techniky jazdy. Tým ochránite seba i ľudí vo vašom okolí. V súvislosti s tým odporúčame používať štandardné techniky jazdy a vylúčiť ďalšie spôsoby jazdy vrátane skokov.

Pred každým použitím skontrolujte, či sú všetky spoje v poriadku. Jazdu môžete začať iba vtedy, keď sú inline korčule plne funkčné (všetky skrutky sú riadne utiahnuté a koleska sa voľne otáčajú). Inline korčule by mali byť pravidelne kontrolované na opotrebenie a poškodenie. Používajte ich len vtedy, ak spĺňajú podmienky bezpečnosti. Vždy majte koleska v dobrom stave, zvyšujete tým svoju bezpečnosť. Odstráňte všetky ostré hrany vyvolané počas používania. Nepoužívajte poškodené športové vybavenie!

Dôrazne odporúčame pri jazde používať ochranné pomôcky. Rýchlosť jazdy sa musí vždy prispôbiť vašej kondícii, úrovni a skúsenostiam. Pre jazdu vyberajte čisté, hladké a suché plochy. Vyhňte sa strmým terénom a klzkej, prašnej, kamenitej alebo mokrej ceste. Odporúčame jazdiť na inline korčuliach v k tomu určených oblastiach. Nepoužívajte korčule na ulici a chodníkoch. Inline korčuľovanie by malo byť vykonávané oddelene od ostatných účastníkov cestnej premávky.

Pred jazdou na inline korčuliach sa uistite, že všetky skrutky sú dotiahnuté a koleska sa voľne otáčajú.

TECHNIKA BRZDENIE

Ak sú korčule vybavené brzdou:

Musí sa nadvihnúť špička inline korčule, na ktoré je pripevnená brzda (ak je brzda na oboch inline korčuliach, môžete si vybrať ktorú použijete) a potom ju priláčať k povrchu terénu.

Keď korčule nie sú vybavené brzdou, alebo bola brzda odstránená: Odporúča sa použiť techniku zvanú „T-Braking Technique“ - ale len pre pokročilých užívateľov. Užívateľ musí preniesť váhu celého tela na jednu nohu, druhú potom presunie v pravom uhle za prvú. Vyzerá to, ako písmeno „T“.

NASTAVENIE VEĽKOSTI

MODEL:

DIRION JRG I DIRION JRB

1. Pred začiatkom práce na zmene veľkosti topánky je nutné uvoľniť pracky alebo šnúry.
2. Potom povoľte skrutku.
3. Stlačte predné, pohyblivú časť topánky a nastavte vhodnú veľkosť.
4. Po nastavení vyhovujúceho rozmeru utiahnite skrutku k stabilizácii vybranej veľkosti.

ÚDRŽBA

Pravidelná údržba je zásadný pre bezpečnosť korčuľovania a predĺženie životnosti inline korčulí. Po použití inline korčulí odporúčame dôkladné očistenie a osušenie.

Odstráňte ostré hrany vytvorené počas používania, ako aj malé kamene a iné cudzie predmety, ktoré môžu byť medzi kolesami. Pretože niektoré časti inline korčulí ako brzdy, kolesá a ložiská podliehajú opotrebeniu je potrebné ich pravidelne kontrolovať, a ak je to potrebné, vymeniť ich za nové.

Pravidelné udržiavanie korčulí v dobrom stave zvyšuje bezpečnosť.



Prat max. Na 40°C / nežeľhit / nebielit chlóróm / necistit chemicky / nesusuť v bubnovej práčke /

BRZDY

Ak brzdy nefungujú správne, môže to byť ich opotrebovaním. Ak je uhol medzi terénom a spodnou plochou brzdy väčší ako 40 stupňov musí byť brzda vymenená.

Výmena bŕzd:

1. Odstráňte skrutku osi umiestnené na brzde pomocou správnych nástrojov.
2. Demontujte držiak brzdy.
3. Pomocou skrutkovača vyberte brzdu z držiaka.
4. Pripevnite novú brzdu.
5. Pripevnite brzdový držiak, utiahnite skrutky osi a matice.
6. Uistite sa, že skrutky sú utiahnuté, ale neuhajte skrutky príliš pevne.

Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča, len jedno použitie samosvorných skrutiek a matic, pretože môžu stratiť účinnosť.

KOLA

Durometr označuje tvrdosť kolies - čím vyššie číslo, tým tvrdšie kolesá. Napríklad: 78A - označuje mäkké kolesko, tvrdé kolesko je 92A. Mäkké koleska sa lepšie prispôbujú a zaisťujú lepšiu trakciu. Tvrdé koleska sa opotrebovávajú pomaly, ale poskytujú menšiu prílnavosť a menšie komfort.

Veľkosť kolies (priemer) sa meria v milimetroch.

60 - 64 mm - malé koleska s nízkym ťažiskom pomáhajú začiatčovníkom udržať stabilitu

70 - 72mm - stredná koleska, sú vhodné k rekreačnej jazde a jazde na dlhšie vzdialenosti

76 - 82 mm - veľké koleska, ktoré sa používajú k rýchlej jazde, ideálny pre stredne pokročilých a pokročilých

Počas inline korčuľovania sa koleska opotrebovávajú a musia byť pravidelne vymieňať. Stupeň opotrebenia koliesok závisí na mnohých faktoroch ako je štýl jazdy, povrch po ktorom sa jazdí, váha užívateľa, počasie a tvrdosť materiálu koliesok.

Vnútorňa strana koliesok sa opotrebovať rýchlejšie. Predné koleska sa opotrebovávajú rýchlejšie ako stredné a zadné koleska. Výmena koliesok sa vykonáva po cca 70 km, alebo v prípade viditeľného opotrebenia.

VÝMENA KOLIESOK:

1. Odstráňte skrutky upevňujúce os kolieska pomocou vhodných nástrojov.
2. Vyberte koliesko z rámu.
3. Vyberte ložiská z kolieska.
4. Vložte ložiská do nového kolieska.
5. Vložte koliesko do rámu a dotiahnite skrutky upevňujúce os kolieska.

Neuťahujte skrutky príliš pevne.

Z bezpečnostných dôvodov odporúčame používať samosvornou maticu iba raz.

VÝMENA UMIESTNENIE JEDNOTLIVÝCH KOLIESOK

Počas výmeny koliesok dbajte na to, aby najviac opotrebované koliesko nahradilo koliesko opotrebované najmenej. Každé koliesko otočte o 180 stupňov tak, aby opotrebovanejšia časť kolieska bola vždy na vonkajšej strane. Tím bude zabezpečené, rovnomerné opotrebovanie koliesok. Viď. nižšie uvedené schéma.



KEĎ SA KOLIESKA NETOČÍ HLADKO

Pre plynulé otáčanie koliesok je nutné, aby bola ložiská správne vložená do puzdra. Mali by ste tiež skontrolovať, že skrutky nie sú príliš dotiahnuté.

LOŽISKÁ

Typy ložísk:

608 z - bežné ložisko pre začiatočníkov
ABEC1, 3, 5, 7, ... - Veľmi dobrá ložiská, dlhá životnosť.

Čím vyššie číslo je za ABEC, tým kvalitnejší je ložisko a materiál z ktorého je ložisko vyrobené.

Kvalitné ložiská zaisťujú hladkú jazdu na inline korčuliach. Všetky ložiská sú opatrené mazivom a nevyžadujú domazávania. Vyvarujte sa prašných, mastných a mokrych povrchov terénu.

Mokrú alebo vlhkú ložiská očistíte čistou a suchou handričkou. Oopotrebovaná ložiská by mala byť nahradená novými.

ČISTENIE / VÝMENA LOŽÍSK

1. Vyberte koliesko z rámu.
2. Pomocou vhodných nástrojov vyberte prvé ložisko z kolieska.
3. Rovnakým spôsobom vytiahnite aj druhé ložisko.
4. Vyčistíte ložiská suchou handričkou, v prípade poškodenia je nahradte novými.
5. Vložte prvé ložisko do kolieska.
6. Vložte puzdro a druhé ložisko.

ĎALŠIE ZABEZPEČOVACIE SÚČIASTKY

Maticy a ďalšie zabezpečovacie prvky môžu stratiť svoju účinnosť, ak sú hrdzavé, rozštiepené alebo sa uvoľňujú. V tomto prípade, by mali byť okamžite vymenené. Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča iba jedno použitie samosvorne matice.

ZÁKLADNÉ ZÁSADY BEZPEČNOSTI

- Venujte pozornosť celkovému stavu inline korčúľ.
- Skontrolujte a vyčistíte ložiská a kolieska.
- Uistite sa, že skrutky sú dotiahnuté.
- Vymeňte brzdy.
- Neupravujte inline korčule pretože by to mohlo ohroziť vašu bezpečnosť.
- Začiatočníci by mali jazdiť len na rovnom teréne.
- Nejazdite príliš rýchlo.
- Nechytajte sa zadnej časti automobilov!
- Používajte vhodné ochranné pomôcky.
- Vyhňte sa jazde na mokrom, nerovnom a znečistenom povrchu.
- Vždy dávajte pozor na chodcov a dávajte im prednosť.

TECHNICKÝ POPIS MODELOV

NÁZOV	ZHODNOTENIE STANDARDU PNE-EN	KLASS	MAX. HMOTNOSŤ	KOLA	VEĽKOSŤ KOLIESA
DIRION JRB (PW-120) DIRION JRG (PW-120)	EN 13843:2009	B	20-60 kg	PVC	64mm (S)
	LOŽISKO	FRAME	KRAJINA PÔVODU	ČÍSLO ŠARŽE	DÁTUM VÝROBY
608Z	PP (polipropylén)	ČĪNA	SNH-420.11	November 2024	

TRIEDA A

INLINE KORČULÍ URČENÝ PRE UŽÍVATEĽOV S HMOTNOSŤOU OD 20 KG DO 100 KG

TRIEDA B

INLINE KORČULÍ URČENÝ PRE UŽÍVATEĽOV S HMOTNOSŤOU OD 20 KG DO 60 KG

VYSVETLENIE IKONU



Dbajte o čistotu - v prípade, že výrobok už nespĺňa vaše očakávania, alebo doba jeho použitia uplynula, zlikvidujte výrobok v súlade s platnými miestnymi predpismi týkajúcimi sa ochrany životného prostredia. Pri likvidácii obalov a ďalších prvkov spojených s výrobkom používajte miesta na to určené.



Druh materiálu, z ktorého bol vyrobený balenia: vlnitá lepenka.



Rečítate užívateľský manuál.



Potreba použiť ochranné opatrenia.

Dodržiavanie normy **EN 13843:2009**

Vyrobené v ČĪne.

Skúšobný orgán: Intertek Testing Services Shenzhen Ltd.

VÝROBCA

Farias sp. z o.o.
Al. gen. W. Andersa 615
43-300 Bielsko-Biala
POLAND
tel. + 48 33 44 41 777
www.farias.pl



HU GÖRKORCSOLYA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Jelen használati útmutató több különböző modellre vonatkozik

A GÖRKORCSOLYA ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT. A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT ŐRIZZE MEG, A KÉSŐBBIEKBEN SZÜKSÉGE LEHET RA. AZ ESETLEGES TESTSÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN JAVASOLJUK A SÍSAK, CSUKLÓ-, KÖNYÖK-, Térdvédők és fényvisszaverő kiegészítők használatát.

1. Cipő
2. Szegecs
3. Sín
4. Fék
5. Belső cipő
6. Csát
7. Szíj
8. Kerek és csapágyak
9. Tengelycsavar

A GÖRKORCSOLYA FELÉPÍTÉSE

A görkorcsolya két elemből áll: egy cipőből és egy alsó részből. A cipő teljesen műanyagból készül, az előlő része pedig puha anyagból is készülhet. A z alsó rész – a sín – anyaga lehet műanyag, TPR vagy alumínium. A kerekeket két csapágyra szerelik, és csavarokkal és önzáró anyákkal rögzítik a sinhez. A görkorcsolya nincs felszerelve a kormányzás szabályozásával, és nekifutó készülékkel sem rendelkezik.

Kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat, és tartsa be a biztonságos görkorcsolyázás összes alapvető szabályát

GÖRKORCSOLYÁZÁS

A görkorcsolya állandó mozgásban, nagy sebességgel történő használata megköveteli a megfelelő használati technikát, amely biztosítja a használó és a közelében tartózkodók biztonságát.

Mivel a görkorcsolya rendeltetése szabadidős tevékenység, ajánlott a standard haladási technikák alkalmazása, mindenféle evolúció kerülésével.

Minden használat előtt ellenőrizze az összes csatlakozás szorosságát. Csak akkor kezdheti meg a görkorcsolyázást, amikor a görkorcsolya teljesen működőképes (az összes csavar megfelelően van rögzítve és a kerek szabadon forognak).

Sérült görkorcsolyát nem szabad használni.

Nyomatékosan javasoljuk a védők, sísak és fényvisszaverő elemek egyidejű használatát.

Legyen óvatos a görkorcsolyázás során.

A menetsebességet mindig igazítani kell a felhasználó képességi szintjéhez.

A görkorcsolyázáshoz válassza ki a megfelelő felületet, amely sima, tiszta és száraz legyen. Kerülje a meredek terepet és a csúszós, poros, köves vagy nedves felületeket.

A görkorcsolya használat előtt ellenőrizze, hogy minden csavar szorosan van meghúzva, és hogy a kerek szabadon forognak.

Javasoljuk, hogy a görkorcsolyát a kijelölt területeken használja.

Görkorcsolyázni csak a többi úthasználótól távol szabad. Tilos a görkorcsolyát az utcán és a járdákon használni.

A görkorcsolyát rendszeresen ellenőrizni kell kopás és sérülés szempontjából, mert csak sérülésmentes állapotban felel meg a biztonsági előírásoknak. Sérült görkorcsolyát nem szabad használni. A görkorcsolya jó állapotban tartása növeli annak biztonságát. A használat által okozott éles peremeket el kell távolítani.

FÉKEZÉSI TECHNIKÁK

Ha a görkorcsolyája fékkel van felszerelve:

Lassan emelje fel a görkorcsolya orrát, amelyre a fék van felszerelve (ha a fék mindkét korcsolyán van, akkor bármelyiket választhatja, és fékezésre használhatja), majd nyomja a féket a talaj felszínéhez.

Ha görkorcsolyája nincs felszerelve fékkel, vagy a féket leszerelték: Javasolt az ún. „T-Braking Technique”, -technika alkalmazása - de csak haladó szintű felhasználók számára.

Helyezze át a teljes testsúlyát az egyik lábára, majd helyezze a másik lábat az első mögé, az első lábához merőlegesen. Ez úgy néz ki, mint a „T” betű.

MÉRETSZABÁLYZÁS

MODELLEK: DIRION JRG | DIRION JRB

1. A kiválasztott méret beállítása előtt, lazítsa meg a kétrészes kapcsolót (felsőt és alsót)
2. Lazítsa meg a kapcsolót (nyomja meg a gombot), amely a mozgatható cipő külső oldalán található.
3. Ezután állítsa be a megfelelő méretet úgy, hogy a zár megfelelő furatba kerüljön
4. Engedje el a gombot a méret stabilizálásához

KARBANTARTÁS

A rendszeres karbantartás elengedhetetlen a görkorcsolyázás biztonságához és meghosszabbítja a termék élettartamát.

A görkorcsolyázás után pontos tisztítás és szárítás javasolt. A görkorcsolyát száraz helyen kell tárolni.

Távolítsa el a használat során keletkezett éles széleket, valamint a kerek között esetlegesen található apró kőveket és egyéb idegen tárgyakat. Görkorcsolyázás közben egyes elemek, például a fék, a kerek, a csapágyak, elhasználódnak. Rendszeresen ellenőrizze az állapotukat, és szükség esetén cserélje ki. A görkorcsolya jó állapotban tartása növeli annak biztonságát.



Kézi mosás 40 ° C-ot nem haladó hőmérsékleten/ Ne fehérítsen / Ne vasaljon / Ne tisztítsa szárazon / Ne szárítsa szárítógépben.

FÉKEK

A fékek nem megfelelő működése a kopásuk jele lehet. A kopást a fék alsó felülete és a talaj közötti szög jelzi. Ha ez a szög 40°-nál nagyobb, akkor a féket ki kell cserélni.

Fékcseré:

1. Csavarja ki a fék melletti tengelycsavart egy megfelelő szerszám segítségével.
2. Húzza le a sínfék-tartót.
3. Csavarhúzóval vegye le a féket a tartóról.
4. Szereljen fel egy új féket.
5. Helyezze a féktartót a sínre, és húzza meg a tengelycsavart és az anyát.
6. Győződjön meg arról, hogy a csavar megfelelően van meghúzva. Ne húzza meg túlságosan a csavart. Biztonsági okokból ajánlott az önzáró anyákat csak egyszer használni, mivel idővel elveszíthetik hatékonyságukat.

KEREKEK

A durométer mutatja a kerek keménységét - minél nagyobb a szám, annál keményebbek a kerek. Pl. 78A - puha kerek, 92A - kemény kerek. A puha kerek jobban igazodnak az úthoz és jobb tapadást biztosítanak. A kemény kerek lassabban kopnak, de kisebb tapadást és kevésbé kényelmes haladást biztosítanak. A kerek (átmérő) méretei milliméterben mérjük.

60-64 mm - kicsi kerek alacsony tömegközépponttal, segítenek a kezdőknek az egyensúly megtartásában.

70-72mm - közepes kerek nagy távolságokhoz és rekreációs görkorcsolyázáshoz

76-82 mm - nagy kerek, gyors görkorcsolyázáshoz, a legtartósabbak a közép- és haladó görkorcsolyások számára.

Görkorcsolyázás közben a kerek elhasználódnak, ezeket rendszeresen cserélni kell. A kerek kopásának a mértéke számos tényezőtől függ, mint például: vezetési stílus, felület, amelyen görkorcsolyázunk, a felhasználó magassága és súlya, időjárási viszonyok, kerék anyaga és keménysége.



A belső kerek gyorsabban kopnak. Az első kerek gyorsabban kopnak, mint a középső és a hátsó kerek. Körülbelül 70 km megtétele után, vagy a kerek látható kopása esetén ajánlott a kerekeket fordítani.

KERÉKCSERE

1. Csavarja ki a kerek tartó tengelycsavarokat egy megfelelő szerszám segítségével
 2. Húzza le a kereket a sínről.
 3. Húzza ki a csapágyat a persellyel együtt a kerékből.
 4. Helyezze be a csapágyakat a persellyel az új kerékbe.
 5. Helyezze a kereket a sínre, és húzza meg a tengelycsavarokat. Ne húzza meg túlságosan a kereket rögzítő csavarokat.
- Biztonsági okokból ajánlott az önzáró anyákat csak egyszer használni.

A KEREKEK FORDÍTÁSA

A kerek fordításakor ügyeljen arra, hogy a legkopottabb kerék a legkevésbé kopott kerék helyére kerüljön. Minden olyan kereket, amely a belső oldalon jobban kopott, 180 fokkal kell megfordítani úgy, hogy a leginkább kopott oldal kifelé nézzen. Ez biztosítja a kerek egyenletes kopását. Kérjük, kövesse az alábbi ábrát.



A KEREKEK NEM FORDOGNAK SIMÁN

Ahhoz, hogy az új kerek simán mozoghassanak, be kell csiszolódniuk. A csapágyak szorosan vannak felszerelve, és az optimális teljesítmény érdekében megterhelést igényelnek. Ellenőrizze azt is, hogy a csavarok nincsenek-e túl szorosan meghúzva.

CSAPÁGY

A következő csapágytípusokat különböztetjük meg: 608 - szabályos csapágy kezdőknek ABEC1,3,5,7, ... - nagyon jó csapágy, hosszú élettartam. Minél nagyobb az ABEC szám, annál jobb a csapágy precíziója és anyaga. A csapágyak jó minősége garantálja a görkorcsolyán való sima haladást. Az összes csapágyat megkenve szereltük fel, és további kenés nem szükséges. Kerülje a poros, olajos és nedves felületeket. A vizes vagy nedves csapágyakat tiszta ruhával kell megszáritani. A kopott csapágyakat ki kell cserélni.

A CSAPÁGY TISZTÍTÁSA / CSERÉJE

1. Húzza le a kereket a sínről.
2. Húzza ki az első csapágyat a kerékből egy megfelelő szerszám segítségével.
3. Húzza ki a perselyt és a másik csapágyat.
4. Tisztítsa meg a csapágyat száraz ruhával, vagy cserélje ki.
5. Helyezze be az első csapágyat a kerékbe.
6. Helyezze be a perselyt és a másik csapágyat.

ANYÁK ÉS EGYÉB ÖNZÁRÓ ELEMELK

Az anyák és más önzáró elemek rozsdás, kopott vagy meglazult állapotban elveszíthetik a hatékonyságukat. Ebben az esetben azonnal ki kell cserélni őket. Biztonsági okokból ajánlott az önzáró anyákat csak egyszer használni.)

ALAPVETŐ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Figyeljen a görkorcsolya általános állapotára
- ellenőrizze és tisztítsa meg a csapágyakat és a kerekeket
- ellenőrizze, hogy a csavarok jól vannak-e meghúzva
- cserélje ki a fékeket
- ne módosítsa a görkorcsolyát, mert ezzel veszélyeztetheti a biztonságát
- a kezdők csak sík talajon görkorcsolyázhatnak
- kerülje a túlzott sebességet
- a mozgó járművek hátuljába ne kapaszkodjon



- viseljen megfelelő védőruházatot
- kerülje a nedves, lyukas, köves és olajfoltos felületeket
- mindig figyeljen a gyalogosokra és adjon nekik elsőbbséget

MŰSZAKI ADATOK

NEVE	SZABVÁNYNAK VALÓ MEGFELELELES	OSZTÁLY	MAX. FELHASZN. SÚLY	KEREKEK	KERÉK MÉRETE
DIRION JRB (PW-120) DIRION JRC (PW-120)	EN 13843:2009	B	20-60 kg	PVC	64mm (S)
	CSAPÁGYAK	VÁZ	GYÁRTÁSI ORSZÁG	GYÁRTÁSI TETELSZÁM	GYÁRTÁSI DÁTUM
	608Z	PP (polipropilén)	KÍNA	SNH.420.11	2024. november

A. OSZTÁLY – 20 KG FELETTI – 100 KG-T NEM MEGHALADÓ TESTSÚLYÚ FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA SZÁNT GÖRKORCSOLYÁK

B. OSZTÁLY – 20 KG FELETTI – 60 KG-T NEM MEGHALADÓ TESTSÚLYÚ FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA SZÁNT GÖRKORCSOLYÁK

JELMAGYARÁZAT



Gondoskodjon a tisztaságról - ha a termék már nem felel meg az elvárásainak, vagy lejárt az élettartama, a terméket a hatályos helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A csomagolást és a termékhez kapcsolódó egyéb felesleges tárgyakat az erre kijelölt helyekre kell elszállítani.



A csomagolóanyag típusa: hullámkarton.



Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást.



Védőfelszereléssel használandó.

Jelen termék megfelel az **EN 13843:2009** szabványban foglalt előírásoknak

Kínában gyártva

Tesztelő szervezet: Intertek Testing Services Shenzhen Ltd.

GYÁRTÓ

Fariás Sp. z o.o.
Al. gen. W. Andersa 615,
43-300 Bielsko-Biala, Lengyelország
tel. + 48 33 44 41 777,
www.fariás.pl